

Porównanie tłumaczeń Psalmów 103:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie czyni z nami stosownie do naszych grzechów Ani nie odpłaca nam według naszych win.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Nie postępuje z nami według naszych grzechów Ani nam nie odpłaca według naszych win.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Nie postępuje z nami według naszych grzechów ani nie odpłaca nam według naszych nieprawości.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Nie według grzechów naszych obchodzi się z nami, ani według nieprawości naszych odpłaca nam.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Nie według grzechów naszych uczynił nam ani według nieprawości naszych oddał nam.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Nie postępuje z nami według naszych grzechów ani według win naszych nam nie odpłaca.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nie postępuje z nami według grzechów naszych Ani nie odpłaca nam według win naszych.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Nie postępuje z nami według naszych grzechów i nie odpłaca według naszej winy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Nie postępuje z nami według grzechów naszych, nie odpłaca nam według naszych nieprawości.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Nie postępuje z nami według grzechów naszych, nie karze nas na miarę naszych win.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Ти той, що посилаєш джерела в долинах, поміж горами пройнуть води.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nie według naszych grzechów nam świadczy, nie według naszych nieprawości nam odpłaca.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Nie postąpił z nami według naszych grzechów ani nie sprowadził na nas tego, na co zasługujemy za swe przewinienia.